

HUMO DE SEGUNDA MANO ¡CUIDADO!



LA HISTORIA EMPIEZA CON UNA FIGURA CAMINANDO
HACIA LA CASA DE MARÍA, JORGE, Y FELIPE...

WRITTEN AND PRODUCED BY
ESCRITO Y PRODUCIDO POR:

C. M. LANE, JR.
QUIRINA M. VALLEJOS
ANTONIO MARÍN
SARA A. QUANDT
THOMAS A. ARCURY

THE DEPARTMENT OF FAMILY
AND COMMUNITY MEDICINE
WAKE FOREST UNIVERSITY
SCHOOL OF MEDICINE

For information contact:

Para mayor información comuníquese con:

Thomas A. Arcury, PhD
Professor and Research Director
Department of Family and Community Medicine
Wake Forest University School of Medicine
Winston-Salem, NC 27157
336-716-4982
www.wfubmc.edu

COPYRIGHT 2008
WAKE FOREST UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE

EN LA CASA



JORGE, TENGO UNA VÁLVULA DE AGUA GOTEANDO. NECESITO QUE ME PRESTES UNA LLAVE, UN DESARMADOR O ALGO...

SÍ, AHORA VOY A AYUDARTE.

¡NO!

¡FUERA, FUERA!

¿QUIERES DECIR QUE NO PUEDO FUMAR DENTRO DE LA CASA?

BUENO, ES MI SALUD...

SÍ, AMIGO MÍO, TE ESTÁS MATANDO— PERO TAMBIÉN ERES UN PELIGRO PARA NUESTRO NIÑO . . . O NIÑA . . . QUE ESTÁ POR NACER.

FELIPE SUFRE DE ASMA, Y TU CIGARRO TAMBIÉN ES UN PELIGRO PARA ÉL.

¿ES ESO VERDAD?

ES VERDAD. ES LO QUE SE LLAMA HUMO DE SEGUNDA MANO.



**ES EL HUMO QUE SALE CUANDO
LAS PERSONAS ESTÁN FUMANDO.**



**AÚN EL HUMO QUE NO PUEDES VER ENTRARÁ
EN LOS PULMONES DE TODAS LAS PERSONAS
QUE ESTÁN EN EL CUARTO.**



**EN EL HUMO DEL TABACO HAY MÁS DE 4000 QUÍMICOS,
Y SE HA DEMOSTRADO QUE MUCHOS DE ELLOS
CAUSAN CÁNCER Y OTRAS ENFERMEDADES.**



**LAS MADRES QUE ESTÁN
EMBARAZADAS NO DEBEN FUMAR.**

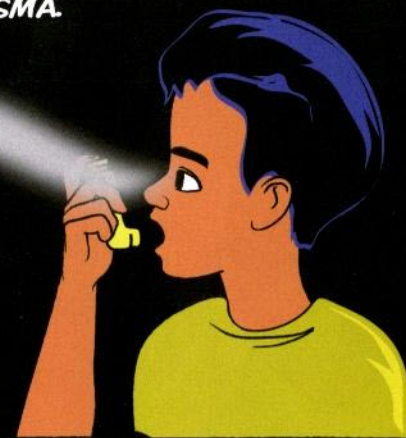


**Y TIENEN QUE EVITAR EL
HUMO DE SEGUNDA MANO
PORQUE ÉSTE SE METE
EN LA SANGRE DE ELLAS
Y LE LLEGA AL BEBÉ.**

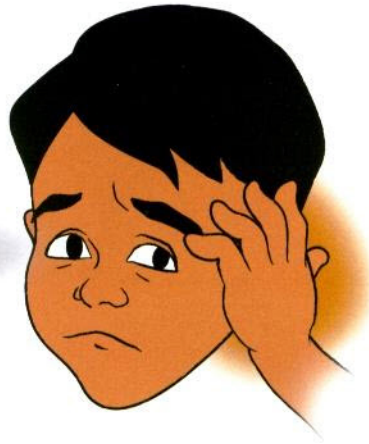
**EL HUMO DE SEGUNDA MANO
TAMBIÉN ES PELIGROSO PARA
LOS NIÑOS Y LOS BEBÉS.**

**TÚ SABES QUE FELIPE HA
TENIDO PROBLEMAS CON ASMA.**

**EL HUMO DE SEGUNDA MANO
PUEDE CAUSARLE ATAQUES.**



TAMBIÉN PODRÍA CAUSARLE
INFECCIONES EN LOS OÍDOS.



EL HUMO DE SEGUNDA MANO PUEDE
AUMENTAR EL RIESGO DE MUERTE DE CUNA.



¿QUIERES DECIR QUE PUEDO CAUSAR
TODOS ESOS PROBLEMAS SÓLO
PORQUE YO ENCIENDA UN CIGARRO
DENTRO DE LA CASA?

MIRA AMIGO MÍO, CUANDO ENCIENDES
UN CIGARRO DENTRO DE NUESTRA CASA,
ESO ES MALO PARA TODA LA FAMILIA.



...MARÍA, FELIPE, Y EL BEBÉ.



ES MUY DIFÍCIL PARA MARÍA Y FELIPE PEDIRTE QUE
FUMES AFUERA. Y MUCHO MENOS PUEDE HACERLO
EL BEBÉ QUE ESTÁ POR NACER.
PERO YO TENGO QUE HACERLO.



A man with a mustache, wearing a red long-sleeved shirt and a yellow baseball cap, is smoking a cigarette. He is pointing his right index finger towards the left. The background is a solid purple color.

FUMARÉ AQUÍ.

*PERO SÓLO
UN POQUITO.*

*MIRA PABLO, NO PUEDES
FUMAR ALLÍ EN LA PUERTA.*

EL HUMO ENTRARÁ EN LA CASA.



*VETE A TU CASA Y SI
TIENES QUE FUMAR, HAZLO ALLÁ.*

*EN UNOS MINUTOS TRAERÉ UNAS
HERRAMIENTAS PARA ARREGLAR
LA VÁLVULA DE AGUA QUE ESTÁ GOTEANDO.*



MÁS TARDE, UNA VEZ MÁS, PABLO NECESITA AYUDA.

PABLO, ESTARÉ FELIZ DE ENSEÑARTE
A ARREGLAR EL PROBLEMA QUE
TIENES DEBAJO DE TU LAVADERO.



TE LLEVARÉ A LA TIENDA PARA QUE COMPRES
UNA LINTERNA Y TU PROPIO DESARMADOR.

ESTÁ BIEN,
ME PARECE JUSTO....



POR FAVOR, PABLO,
NO FUMES EN EL CARRO.



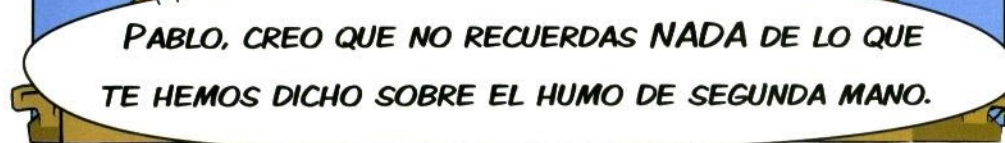
LOS NIÑOS NO ESTÁN
EN EL CARRO.



EL HUMO SE QUEDA EN EL CARRO.
Y ÉSTE TIENE UN ESPACIO MUY PEQUEÑO.



PABLO, CREO QUE NO RECUERDAS NADA DE LO QUE
TE HEMOS DICHO SOBRE EL HUMO DE SEGUNDA MANO.



4000 QUÍMICOS

INFECCIONES EN LOS OÍDOS.

PROBLEMAS PARA
LOS NIÑOS CON ASMA.



ESTÁ BIEN, ESTÁ BIEN,
YA VEO QUE RECUERDAS ALGUNAS
COSAS SOBRE EL HUMO DE SEGUNDA MANO.

¿TE ACORDASTE DE TRAER TU BILLETERA
CON DINERO PARA COMPRAR
LAS COSAS EN LA FERRETERÍA?

¿OH...JORGE...



...PODRÍAS PRESTARME ALGO DE DINERO?

